ACUERDO COMPLEMENTARIO AL CONVENIO BÁSICO DE COOPERACIÓN TÉCNICA Y CIENTÍFICA ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO "FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES PARA EL MEJORAMIENTO DE LA PRODUCCIÓN DE LÁTEX DE SHIRINGA EN LA REGIÓN MADRE DE DIOS"

El Gobierno de la República del Perú

y

El Gobierno de la República Federativa del Brasil

(en adelante denominados "las Partes"),

Considerando que las relaciones de cooperación técnica han sido fortalecidas y amparadas por el Convenio Básico de Cooperación Técnica y Científica entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Federativa del Brasil, firmado en Brasilia, el 8 de octubre de 1975;

Convencidos del deseo común de promover la cooperación para el desarrollo; y

Considerando que la cooperación técnica en el área de agricultura reviste especial interés para las Partes,

Acuerdan lo siguiente:

Artículo I

1. El presente Acuerdo Complementario tiene por objeto la implementación del proyecto "Fortalecimiento de Capacidades para el Mejoramiento de la Producción de Látex de Shiringa en la Región Madre de Dios" (en adelante denominado "Proyecto"), cuya finalidad es promover la transferencia de experiencias y tecnologías entre técnicos y shiringeros para incrementar los rendimientos y calidad del látex de shiringa, con el fin de mejorar los ingresos económicos de los shiringeros de la Provincia de Tahuamanu, Departamento de Madre de Dios.

- 2. El Proyecto contemplará los objetivos, las actividades y los resultados a alcanzar.
- 3. El Proyecto será aprobado y firmado por las instituciones coordinadoras y ejecutoras.

Artículo II

- 1. El Gobierno de la República del Perú designa:
 - a) a la Agencia Peruana de Cooperación Internacional (APCI) como institución responsable de la coordinación, acompañamiento y evaluación de las actividades resultantes del presente Acuerdo Complementario; y
 - b) al Gobierno Regional de Madre de Dios a través del Proyecto Especial Madre de Dios, como institución responsable de la ejecución de las actividades resultantes del presente Acuerdo Complementario.
- 2. El Gobierno de la República Federativa del Brasil designa:
 - a) a la Agencia Brasileña de Cooperación del Ministerio de Relaciones Exteriores (ABC/MRE) como institución responsable de la coordinación, acompañamiento y evaluación de las actividades resultantes del presente Acuerdo Complementario; y
 - b) a la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (EMBRAPA) como institución responsable de la ejecución de las actividades resultantes de este Acuerdo Complementario.

Artículo III

- 1. Corresponde a la República del Perú:
 - a) designar especialistas peruanos para desarrollar las actividades de cooperación técnica previstas en el Proyecto;
 - b) ofrecer instalaciones e infraestructura adecuadas para la ejecución de las actividades previstas en el Proyecto;

- c) prestar apoyo operativo a los especialistas enviados por el Gobierno brasileño y brindar toda la información necesaria para la ejecución del Proyecto; y
- d) realizar el seguimiento y evaluación del desarrollo del Proyecto.
- 2. Corresponde a la República Federativa del Brasil:
 - a) designar y enviar especialistas brasileños para desarrollar en el Perú, las actividades de cooperación técnica previstas en el Proyecto;
 - b) poner a disposición de los especialistas enviados por la Parte peruana, las instalaciones e infraestructura adecuadas para la ejecución de las actividades de cooperación técnica previstas en el Proyecto;
 - c) prestar apoyo operativo a los especialistas enviados por la Parte peruana y brindar toda la información necesaria para la ejecución del Proyecto; y
 - d) realizar el seguimiento y evaluación del desarrollo del Proyecto.
- 3. El presente Acuerdo Complementario no implica ningún compromiso de transferencia de recursos financieros tanto del Estado peruano como del Estado brasileño o cualquier otra actividad que comprometa al patrimonio nacional respectivo. Los recursos para la implementación de las actividades previstas en el presente Acuerdo Complementario, están contemplados en el Documento del Proyecto correspondiente.

Artículo IV

En la ejecución de las actividades previstas en el Proyecto, las Partes podrán utilizar otros recursos, provenientes de instituciones públicas y privadas, organizaciones no gubernamentales, organismos internacionales, agencias de cooperación técnica, fondos y programas regionales e internacionales, que deberán estar contemplados en otros instrumentos internacionales, distintos al presente Acuerdo Complementario.

Artículo V

Todas las actividades mencionadas en este Acuerdo Complementario, estarán sujetas a la normativa vigente en la República del Perú, y en la República Federativa del Brasil.

Artículo VI

- 1. Las instituciones ejecutoras mencionadas en el Artículo II, elaborarán informes sobre los resultados alcanzados en el Proyecto desarrollado en el ámbito de este Acuerdo Complementario, los cuales serán presentados a las instituciones coordinadoras.
- 2. Los documentos elaborados como resultado de las actividades desarrolladas en el contexto del Proyecto, serán de propiedad conjunta de las Partes. En caso de publicación de los referidos documentos, las Partes deberán ser previa y formalmente consultadas y mencionadas en el documento publicado. La versión oficial de los documentos de trabajo será elaborada en el idioma del país donde el trabajo ha sido desarrollado.

Artículo VII

Cualquier controversia que surja en la interpretación, implementación o ejecución del presente Acuerdo Complementario será resuelta por las Partes mediante la vía diplomática.

Artículo VIII

El presente Acuerdo Complementario podrá ser enmendado de común acuerdo entre las Partes, por canje de Notas Diplomáticas. Las enmiendas entrarán en vigor de conformidad con lo establecido en el Artículo X.

Artículo IX

Cualquiera de las Partes podrá notificar por la vía diplomática, en cualquier momento, su decisión de denunciar el presente Acuerdo Complementario. La denuncia surtirá efecto tres (3) meses después de la fecha de recepción de la respectiva notificación. Las Partes decidirán sobre la continuidad de las actividades que se encuentren en ejecución.

Artículo X

El presente Acuerdo Complementario entrará en vigor a partir de la fecha en que el Gobierno de la República del Perú comunique al Gobierno de la República Federativa del Brasil, a través de la vía diplomática, el cumplimiento de los requisitos exigidos por su ordenamiento jurídico interno, para tal efecto.

Artículo XI

El presente Acuerdo Complementario permanecerá vigente por un periodo de dos (2) años, renovables automáticamente, hasta el cumplimiento de sus objetivos, salvo manifestación contraria de cualquiera de las Partes.

Artículo XII

Para los asuntos no previstos en el presente Acuerdo Complementario, se aplicarán las disposiciones del Convenio Básico de Cooperación Técnica y Científica entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Federativa del Brasil, firmado en Brasilia, el 8 de octubre de 1975.

Suscrito en la ciudad de Lima, República del Perú, el 14 de agosto de 2009, en dos originales, en los idiomas castellano y portugués, siendo ambos textos igualmente auténticos y válidos.

POR EL COBIERNO DE LA REPÚBLICA

POR EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL

AJUSTE COMPLEMENTAR AO ACORDO BÁSICO DE COOPERAÇÃO CIENTÍFICA E TÉCNICA ENTRE O GOVERNO DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL E O GOVERNO DA REPÚBLICA DO PERU PARA IMPLEMENTAÇÃO DO PROJETO "FORTALECIMENTO DE CAPACIDADES PARA O MELHORAMENTO DA PRODUÇÃO DE LÁTEX DE SHIRINGA NA REGIÃO MADRE DE DIOS"

O Governo da República Federativa do Brasil

e

O Governo da República do Peru (doravante denominados "Partes"),

Considerando que as relações de cooperação técnica têm sido fortalecidas ao amparo do Acordo Básico de Cooperação Científica e Técnica entre o Governo da República Federativa do Brasil e o Governo da República do Peru, firmado em Brasília, em 8 de outubro de 1975;

Considerando o desejo comum de promover a cooperação para o desenvolvimento;

e

Considerando que a cooperação técnica na área da agricultura reveste-se de especial interesse para as Partes,

Ajustam o seguinte:

Artigo I

- 1. O presente Ajuste Complementar tem por objeto a implementação do projeto "Fortalecimento de Capacidades para o Melhoramento da Produção de Látex de Shiringa na Região Madre de Dios" (doravante denominado "Projeto"), cuja finalidade é promover a transferência de experiências e tecnologias entre técnicos e seringueiros para aumentar os rendimentos e a qualidade do látex de shiringa, com vistas a melhorar a renda dos seringueiros da Província de Tahuamanu, no estado de Madre de Dios.
- 2. O Projeto contemplará os objetivos, as atividades e os resultados a alcançar.
- O Projeto será aprovado e firmado pelas instituições coordenadoras e executoras.

Artigo II

- 1. O Governo da República Federativa do Brasil designa:
 - a) a Agência Brasileira de Cooperação do Ministério das Relações Exteriores (ABC/MRE) como instituição responsável pela coordenação, acompanhamento e avaliação das atividades decorrentes do presente Ajuste Complementar; e
 - b) a Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (EMBRAPA) como instituição responsável pela execução das atividades decorrentes deste Ajuste Complementar.
- O Governo da República do Peru designa:
 - a) a Agência Peruana de Cooperação Internacional (APCI) como instituição responsável pela coordenação, acompanhamento e avaliação das atividades decorrentes do presente Ajuste Complementar; e
 - b) o Governo regional de Madre de Dios, por meio do Projeto Especial Madre de Dios como instituição responsável pela execução das atividades decorrentes deste Ajuste Complementar.

Artigo III

- 1. Ao Governo da República Federativa do Brasil cabe:
 - a) designar e enviar especialistas para desenvolver no Peru as atividades de cooperação técnica previstas no Projeto;
 - b) disponibilizar aos especialistas enviados pela Parte peruana as instalações e infraestrutura adequadas à execução das atividades de cooperação técnica previstas no Projeto;
 - c) prestar apoio operacional aos especialistas enviados pela Parte peruana, mediante o fornecimento de todas informações necessárias à execução do Projeto; e
 - d) acompanhar e avaliar o desenvolvimento do Projeto.
- 2. Ao Governo da República do Peru cabe:
 - a) designar especialistas para desenvolver as atividades de cooperação técnica previstas no Projeto;
 - b) disponibilizar instalações e infraestrutura adequadas à execução das atividades de cooperação técnica previstas no Projeto;
 - c) prestar apoio operacional aos especialistas enviados pelo Governo brasileiro, mediante o fornecimento de todas informações necessárias à execução do Projeto; e
 - d) acompanhar e avaliar o desenvolvimento do Projeto.

3. O presente Ajuste Complementar não implica qualquer compromisso de transferência de recursos financeiros tanto do Estado brasileiro como do Estado peruano ou qualquer outra atividade gravosa ao patrimônio nacional das Partes. Os recursos destinados à implementação das atividades previstas no presente Ajuste Complementar estão contemplados no Documento de Projeto correspondente.

Artigo IV

Na execução das atividades previstas no Projeto, as Partes poderão dispor de recursos de instituições públicas e privadas, de organizações não-governamentais, de organismos internacionais, de agências de cooperação técnica, de fundos e de programas regionais e internacionais, que deverão estar previstos em outros instrumentos que não o presente Ajuste Complementar.

Artigo V

Todas as atividades mencionadas neste Ajuste Complementar estarão sujeitas às leis e aos regulamentos em vigor na República Federativa do Brasil e na República do Peru.

Artigo VI

- 1. As instituições executoras mencionadas no Artigo II elaborarão relatórios sobre os resultados obtidos no Projeto desenvolvido no âmbito deste Ajuste Complementar, os quais serão apresentados às instituições coordenadoras.
- 2. Os documentos resultantes das atividades desenvolvidas no contexto do Projeto serão de propriedade conjunta das Partes. Em caso de publicação dos referidos documentos, as Partes deverão ser prévia e formalmente consultadas e mencionadas no documento publicado. A versão oficial dos documentos de trabalho será elaborada no idioma do país onde o trabalho tenha sido desenvolvido.

Artigo VII

Qualquer controvérsia relativa à interpretação, implementação ou execução do presente Ajuste Complementar será resolvida pelas Partes, por via diplomática.

Artigo VIII

O presente Ajuste Complementar poderá ser emendado de comum acordo entre as Partes, mediante troca de Notas Diplomáticas. As emendas entrarão em vigor em conformidade com o estabelecido no Artigo X.

Artigo IX

Qualquer uma das Partes poderá notificar, por via diplomática, a qualquer momento, sua decisão de desconstituir o presente Ajuste Complementar. A denúncia surtirá efeito três (3) meses após a data da notificação da respectiva notificação. As Partes decidirão sobre a continuidade das atividades que estiverem em execução.

Artigo X

O presente Ajuste Complementar entrará em vigor na data em que o Governo da República do Peru comunique ao Governo da República Federativa do Brasil, pela via diplomática, o cumprimento dos requisitos exigidos por seu ordenamento jurídico interno para tanto.

Artigo XI

O presente Ajuste Complementar permanecerá em vigor pelo período de dois (2) anos, renováveis automaticamente, até o cumprimento de seu objetivo, salvo manifestação contrária de qualquer das Partes.

Artigo XII

Nas questões não previstas no presente Ajuste Complementar, aplicar-se-ão as disposições do Acordo Básico de Cooperação Científica e Técnica entre o Governo da República Federativa do Brasil e o Governo da República do Peru, firmado em Brasília, em 8 de outubro de 1975.

Assinado na cidade de Lima, República do Peru, em 14 de agosto de 2009, em dois exemplares originais, nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente autênticos e válidos.

PELO GOVERNO DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

PELO GOVERNO DA REPÚBLICA DO PERU

AGENCIA BRASILEÑA DE COOPERACIÓN

COOPERACIÓN TÉCNICA ENTRE PAÍSES EN DESARROLLO

BRA/04/043- S____



BRASIL-PERU

Fortalecimiento de capacidades para el mejoramiento de la producción de látex de shiringa en la Región Madre de Dios

Agosto 2009

BASE LEGAL:

Convenio Básico de Cooperación Científica y Técnica entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Federativa de Brasil, firmado el 8 de octubre de 1975.

Acuerdo Complementario al Convenio Básico de Cooperación Científica y Técnica entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Federativa de Brasil para la implementación del proyecto "Fortalecimiento de capacidades para el mejoramiento de la producción de látex de shiringa en la Región Madre de Dios"

I. CARACTERIZACIÓN DE LAS INSTITUCIONES

1. DATOS DE LA INSTITUCIÓN SOLICITANTE PERU:

Nombre: Gobierno Regional Madre de Dios – GOREMAD

Dirección: Jr. Guillermo Billinghuist. Embarcadero turístico – Puerto

Maldonado

Ciudad: Puerto Maldonado – Madre de Dios

País: Perú

Código Postal:

Teléfono: 51-82-571199 **Fax:** 51-82-571199 **E-Mail:** santos_kaway_komori@yahoo.com

Nombre del Jefe de la Institución: Santos Kaway Komori

Contacto: Santos Kaway Komori

2. DATOS DE LA INSTITUCIÓN EJECUTORA PERU:

Nombre: Proyecto Especial Madre de Dios – GOREMAD

Dirección: Jr. San Martín s/n

Ciudad: Iberia – Madre de Dios

País: Perú

Código Postal:

E-Mail: amjosef@hotmail.com

Nombre del Jefe de la Institución: Ing. Alejandro Manuel José Farfan

Contacto: Ing. Mario Enrique Odar Bardi

3. DATOS SOBRE LA INSTITUCION EJECUTORA BRASILEÑA:

Nombre: Empresa Brasilera de Investigación Agropecuaria EMBRAPA - ACRE

Dirección: BR 364 Km 14

Ciudad: Río Branco, AC País: Brasil

Código Postal: 69908-970

Teléfono: 55 (68) 3212-3205 Fax: 55 (68) 3212-3248

Nombre del Dirigente de la Institución: Judson Frreira Valentim

Nombre del Técnico Responsable por el Proyecto: Rivadalve Coelho Goncalves

E-mail: riva@cpafac.embrapa.br Teléfono: 55 (68) 32123236

4. DATOS SOBRE LA INSTITUCIÓN COORDINADORA PERU:

Nombre: Agencia Peruana de cooperación Internacional-APCI

Dirección: Lima 18 Ciudad: Lima

País: Perú Código Postal:
Teléfono: 511-319-3800 Fax: 511-319-3886
Nombre del Dirigente de la Institución: Carlos Hely Pando Sanchez

Nombre del Técnico Responsable por el Proyecto: Soledad Bernuy Morales

E-Mail: sbernuy@apci.gob.pe Teléfono: 511-319-3639

5. DATOS SOBRE LA INSTITUCIÓN COORDINADORA BRASILEÑA:

Nombre: Agencia Brasileña de Cooperación (ABC)

Dirección: Esplanada dos Ministérios, Bloco H, Anexo I, 8º Andar





Código Postal: 70170-900

Ciudad: Brasília País: Brasil

Nombre del Dirigente de la Institución: Ministro Marco Farani

Nombre del Director del Proyecto BRA/04/043: Ministro Olyntho Vieira

Nombre del Coordinador - General del área técnica responsable: María Augusta

Montalvão Ferraz

Nombre del Técnico Responsable por la elaboración del sub-proyecto: Lucas

Duarte Melillo





II. EL PROYECTO

1. IDENTIFICACION DEL PROYECTO

1.1. Título: Fortalecimiento de capacidades para el mejoramiento de la producción de Látex de Shiringa en la Región Madre de Dios

1.2. Vigencia: 24 meses a partir de la firma pudiendo este plazo ser prorrogado

1.3. Fuente de recursos: Gobiernos brasileño y peruano

1.4. Costo estimado: \$ 105,048.89

1		En US\$
Gobierno de Brasil		
 Agencia Brasilera de Cooperación (A 	ABC): \$ 69,648.89	
EMBRAPA:	\$ 10,500.00	80,148.89
Gobierno peruano por intermedio del	24,900.00	
Proyecto Especial Madre de Dios		
TOTAL DEL PROYECTO:	105,048.89	

2. JUSTIFICACIÓN:

2.1. Descripción de la situación problema

"El jebe" especie <u>Hevea brasiliensis</u> Muell. Arg. es originario de la cuenca del río Amazonas y se encuentra estrechamente ligado a la Historia de Perú y Brasil, donde los indígenas lo aprovechaban tradicionalmente.

En la primera mitad del siglo pasado fue causa de graves enfrentamientos entre los pobladores nativos y los extractores venidos de otras regiones quienes pensaban generar riquezas rápidamente a través de su explotación.

Actualmente el mayor volumen de producción de esta especie viene de Malasia, donde existen grandes áreas de plantaciones manejadas técnicamente, que generan beneficios económicos significativos a sus propietarios.

En el departamento de Madre de Dios, existen muy pocas plantaciones, realizándose la mayoría de la explotación en bosques naturales, con una densidad de 1 a 2 plantas/ha. Actualmente la actividad se encuentra en proceso de reactivación, ya que se encontraba abandonada, debido a los bajos precios del látex. La demanda y los precios actualmente se están incrementando, lo que ha originado un nuevo interés para realizar la reactivación de los trabajos de extracción de látex de *Hevea brasiliensis*.

En el Estado de Acre en Brasil, vecino al Departamento peruano de Madre de Dios, la explotación se realiza en forma mas tecnificada, tanto en bosques naturales como en plantaciones, en lo referente a uso de variedades mejoradas, técnicas de injerto, uso de productos coagulantes y sistemas de



manejo. Actualmente se esta promocionando el uso de látex de shiringa procedente de bosques naturales para la fabricación de preservativos, para lo cual se ha construido una planta de transformación en el Municipio de Xapuri del estado de Acre, con la que ya se vienen realizando tratativas para que adquieran el látex de shiringa proveniente de los bosques peruanos.

Esta situación ha producido entre los productores y técnicos peruanos una gran expectativa para buscar capacitación en todos los aspectos concernientes a la producción de látex de shiringa, utilizando para ello la tecnología desarrollada en Brasil.

2.2. Descripción del Proyecto

El proyecto consiste en fortalecer capacidades de instituciones y productores de Madre de Dios, en técnicas modernas de producción de látex para lo cual se realizarán cursos, pasantías y días de campo. que permitan mejorar la producción y transformación de látex de shiringa en el Departamento de Madre de Dios (Perú).

El área de influencia del Proyecto abarcará todo el Departamento de Madre de Dios (Perú) y el Estado de Acre (Brasil).

2.3. Resultados / Impactos esperados al termino del Proyecto

Técnicos y shiringueros aplican modernas tecnologías de producción y extracción de látex, logrando mejorar los rendimientos, aumentar la producción y el uso sostenible del recurso

3. OBJETIVO DE DESARROLLO

Promover la transferencia de experiencias y tecnologías entre técnicos y shiringueros para incrementar la los rendimientos y calidad del látex de shiringa con el fin de mejorar los ingresos económicos de los shiringueros de la provincia del Tahuamanu, Departamento de Madre de Dios.

4. OBJETIVO ESPECIFICO

- Capacitar en técnicas de propagación y manejo de plantaciones de Shiringa para incrementar la producción de látex en la Provincia de Tahuamanu.
- Capacitar en técnicas de extracción y procesamiento para mejorar la calidad del látex de shiringa a través de tecnologías validadas y adoptadas promoviendo oportunidades de mercado.

5. RESULTADOS QUE DEBERA LOGRAR EL PROYECTO

R1. Técnicos y shiringueros, capacitados en técnicas de propagación y manejo de plantaciones de shiringa.

5



R.2. Buenas prácticas de manejo, extracción y conservación del látex de shiringa transferidas a técnicos y shiringueros de Madre de Dios – Perú

6. ACTIVIDADES

- R1. Técnicos, shiringueros capacitados en técnicas de propagación y manejo de plantaciones de shiringa
- A.1.1. Realizar el curso sobre técnicas de extracción de látex en plantaciones.

Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agricultores

Responsable: - Proyecto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- Proyecto Especial Madre de Dios - GONE

- EMBRAPA - ACRE

Mes del evento: mes 1 Lugar: Iberia – Perú

Personal: 2 especialistas brasileños

Duración: 2 días. **Costo:** \$ 15,722.89.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria
Pasajes y seguros	ABC	2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600
Viáticos	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Material didáctico (equipos para instrucción)	АВС	9,138.89	72300
Miscelánea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 15,722.89.00	

A.1.2. Realizar el curso sobre mejoramiento de la calidad de látex preservado y control de productos químicos en la producción

Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agricultores

Responsable: - F

- Proyecto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA -ACRE

Mes del evento: 1 Lugar: Iberia - Perú

Personal: 2 especialistas brasileños

Duración: 2 días. **Costo:** \$ **6**,**584.00**

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria
Pasajes y seguros	ABC	2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600
Viáticos	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00	or. NU. √ 1600

		= 984.00	
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelánea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	1

A.1.3. Realizar el curso evaluación económica de sistemas de producción de shiringa

Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agricultores

Responsable: - Proyecto Especial Madre de Dios – GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Mes del evento: mes 1

Lugar: Puerto Maldonado - Perú Personal: 2 especialistas brasileños

Duración: 1 día Costo: \$ 5,338.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria
Pasajes y seguros	ABC	2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600
Viáticos	ABC	2 especialistas x 3 días x 123.00 = 738.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 1 días x 150.00 = 300.00	71200
Miscelánea	PEMD	1 días x 700.00 = 700.00	74500
TOTAL		USD 5,338.00	

A.1.4. Realizar Pasantía a Xapurí (planta de preservativos de Brasil)

Responsable: -

- Proyecto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Dirigido a: Técnicos, productores (06 personas)

Mes del evento: mes 1 Lugar: Xapuri - Brasil Duración: 4 Días Costo: USD 8,628.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria
Pasajes y seguros	PEMD	6 participantes x 01 pasaje x 100.00= 600.00	71600
Horas Técnicas	PEMD	6 especialistas peruanos x 4 días x 100.00 = 2,400.00	71200
Viáticos	ABC	6 participantes x 6 días x 123.00 = 4,428.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas brasileños x 4 días x 150.00 = 1,200.00	71200
TOTAL		USD 8,628.00	i i

A.1.5.- Realizar el curso sobre manejo integrado de plagas de la shiringa Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agriculto as

Responsable:

- Proyecto Especial Madre de Dios – GOREMAD

- EMBRAPA

Mes del evento: mes 5 Lugar: Iberia - Perú

Personal: 2 especialistas brasileños

Duración: 2 días. Costo: USD 6,584.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria
Pasajes y seguros	ABC	2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600
Viáticos	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelánea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	

A.1.6. Realizar el curso sobre riesgo y control de plagas y enfermedades en plantaciones.

Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agricultores

Responsable:

- Proyecto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA -ACRE

Mes del evento: mes 5 Lugar: Iberia - Perú

Personal: 2 especialistas brasileños

Duración: 2 días. **Costo:** \$ 6,584.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria
Pasajes y Seguros	ABC	2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600
Viáticos	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelánea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	

A.1.7.- Ejecutar Pasantía a Río Branco - Brasil

Responsable:

- Proyecto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Dirigido a: Técnicos agropecuarios (06 personas)

Mes del evento: mes 5

Duración: 4 Días Costo: \$8,628,00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Bresupuestaria
			PARECER



Pasajes y seguros	PEMD	6 participantes x 01 pasaje x 100.00= 600.00	71600
Horas Técnicas	PEMD	6 especialistas peruanos x 4 días x 100.00 = 2,400.00	71200
Viáticos	ABC	6 participantes x 6 días x 123.00 = 4,428.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas brasileños x 4 días x 150.00 = 1,200.00	71200
TOTAL		USD 8,628.00	

R.2. Buenas prácticas de manejo, extracción y conservación del látex de shiringa adoptadas.

A.2.1. Efectuar el curso sobre implementación y manejo de plantaciones de shiringa en macizo y en sistemas agroforestales

Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agricultores

Responsable: - Proyecto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Mes del evento: mes 9

Lugar: Puerto Maldonado - Perú Personal: 2 especialistas brasileños

Duración: 2 días. **Costo:** \$ 6,584.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria
Pasajes y seguros	ABC	2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600
Viáticos	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelánea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	.4

A.2.2. Realizar el curso sobre identificación de lugares para establecimiento de plantaciones con shiringa

Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agricultores

Responsable: - Proyecto Especial Madre de Dios - GOREMAD

EMPDADA ACDE

- EMBRAPA - ACRE

Mes del evento: mes 9 Lugar: Iberia - Perú

Personal: 2 especialistas brasileños

Duración: 2 días. **Costo:** \$ 6,584.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria
Pasajes y seguros	ABC	2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600



Viáticos	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelánea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	

A.2.3. Desarrollar el curso sobre identificación de clones o variedades para establecimiento de plantaciones

Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agricultores

Responsable: - Proyecto Especial Madre de Dios – GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Mes del evento: mes 9 Lugar: Iberia - Perú

Personal: 2 especialistas brasileños

Duración: 2 días. **Costo:** \$ 6,584.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria	
Pasajes y seguros	ABC	2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600	
Viáticos	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600	
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200	
Miscelánea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500	
TOTAL		USD 6,584.00		

A.2.4. Realizar el curso sobre técnicas para la producción de plantones mejorados

Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agricultores

Responsable:

- Proyecto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- Instituto de Investigación de la Amazonía Peruana

- EMBRAPA

Mes del evento: mes 9 Lugar: Iberia - Perú

Personal: 2 especialistas brasileños

Duración: 2 días. **Costo:** \$ 6,584.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria
Pasajes y seguros	ABC	2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600
Viáticos	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelánea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	3 TO - 74 500

110



USD 6.584.00	
	USD 6,584.00

A.2.5.- Efectuar el curso sobre técnicas de injertación en shiringa

Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agricultores

Responsable: - Proyecto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Mes del evento: mes 12 Lugar: Iberia - Perú

Personal: 2 especialistas brasileños

Duración: 2 días. Costo: \$ 6,584.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria	
Pasajes y seguros	ABC	2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600	
Viáticos	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600	
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200	
Miscelánea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500	
TOTAL		USD 6,584.00		

A.2.6. Desarrollar el asesoramiento en apertura de trochas en predios siringueras

Dirigido a; 15 técnicos, 25 shiringueros 10 agricultores

Responsable:

- Proyecto Especial Madre de Dios – GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Lugar: Iberia - Perú Mes del evento: mes 12

Duración: 8 días

Personal: 2 especialistas brasileños

Costo: \$ 14,060.00

Gasto	Origen	Memoria de cálculo	Línea Presupuestaria	
Pasajes y seguros ABC		2 especialistas x 01 pasaje x 1,800.00= 3,600,00	71600	
Viáticos ABC		2 especialistas x 10 días x 123.00 = 2,460.00	71600	
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 8 días x 150.00 = 2,400.00	71200	
Miscelánea	PEMD	8 días x 700.00 = 5,600.00	74500	
TOTAL		USD 14,060.00		





7. PRESUPUESTO

Actividades	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Línea Presupuestaria por fuente de recursos	ABC	EMBRAPA	PEMD	TOTAL
71.600 Pasajes, seguros y viáticos	60,510.00	0	1,200.00	61,710.00
72.300 Material didáctico	9,138.89	0	0	9,138.89
74.500 Miscelánea	0	0	18,900.00	18,900.00
71.200 Horas técnicas	0	10,500.00	4,800.00	15,300.00
TOTAL	69,648.89	10,500.00	24,900.00	105,048.89

Resultado por Fuente de Recursos	ABC	EMBRAPA	PEMD	TOTAL
R1	40,668.89	5,100.00	12,300.00	58,068.00
R2	28,980.00	5,400.00	12,600.00	46,980.00
TOTAL US\$	69,648.89	10,500.00	24,900.00	105,048.89

8. CRONOGRAMA FÍSICO DE EJECUCIÓN

a.1.1.	X			
a.1.2	X			
a.1.3	X			
a.1.4	X			11
a.1.5		X		
a.1.6		X		
a.1.7		X		h
a.2.1	i i		X	_
a.2.2			X	
a.2.3			X	
a.2.4-				X
a.2.5				X
a.2.6				X





9. DE LAS OBLIGACIONES DE LAS PARTES:

9.1. Compete al Gobierno brasileño, por intermedio de la Agencia Brasileña de Cooperación, del Ministerio de las Relaciones Exteriores:

- a) Coordinar la implementación del presente proyecto;
- Apoyar las actividades bajo su responsabilidad por medio de contribuciones financieras prevista en el Plan de Trabajo, conforme al respectivo cronograma de desembolso.
- c) Definir, conjuntamente con la Agencia ejecutora socia, los Términos de Referencia y las especificaciones técnicas de bienes y servicios a ser adquiridos para la implementación de las actividades.
- d) Articularse con las partes involucradas en el proceso de implementación de las tareas, cuando fueran necesarios e indispensables modificaciones y ajustes, para el buen funcionamiento del trabajo;
- e) Recibir informes de avance de la institución ejecutora socia, describiendo el desempeño de sus atribuciones, relatando y especificando la evolución de las tareas en marcha.

9.2. Compete al Gobierno brasileño, por intermedio de la Empresa Brasileña de Pesquisa Agropecuaria- EMBRAPA

- a) Ejecutar las tareas que le competen en el presente proyecto;
- b) Garantizar el desarrollo técnico de los trabajos, por medio de la designación de peritos y especialistas para actuar en las actividades acordadas;
- c) Mantener estrecha relación con la Agencia Brasileña de Cooperación (ABC/MRE) a lo largo de los trabajos;
- d) Mantener estrecho intercambio con el Coordinador de las actividades de cooperación indicado por la parte peruana;
- e) Mantener los salarios y demás beneficios a los especialistas brasileños que participarán del proyecto;
- f) Implementar las actividades acordadas.

9.3. Compete al Gobierno peruano, por intermedio del Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana.

- a) Apoyar la ejecución del presente proyecto;
- b) Proporcionar apoyo logístico a los especialistas indicados por el Gobierno brasileño;
- c) Proporcionar material estructura de trabajo para el desarrollo de las actividades de cooperación previstas a ser realizadas en el Perú.
- d) Mantener los honorarios de los profesionales peruanos involucrados en el proyecto.
- e) Acompañar el desarrollo de los trabajos y contactar al gobierno brasileño, por medio de la ABC/ MRE, cuando se considere necesario cualquier intervención.
- 9.4. Compete al Gobierno peruano, por intermedio de la Agencia Peruana de Cooperación Internacional (APCI), del Ministerio de Relaciones Exteriores:
 - a) Coordinar la implementación del presente proyect



- b) Prestar apoyo a los técnicos brasileños en misión en el país receptor;
- c) Articularse con las partes involucradas en el proceso de implementación de las tareas, cuando fueran necesarios e indispensables modificaciones y ajustes, para el buen funcionamiento del trabajo; y
- d) Recibir informes de avance de las instituciones ejecutoras socias, describiendo el desempeño de sus atribuciones, con relación al monitoreo y evaluación de los trabajos en desarrollo.
- e) Mantener estrecha relación con la ABC con miras al acompañamiento del proyecto.

10. DE LAS NORMAS Y PROCEDIMIENTOS APLICABLES:

Las Normas y Procedimientos administrativo-financieros son los que rigen el Proyecto BRA/04/043 - Implementación de Proyectos de CTPD.

La documentación, en original, debe quedar en poder de la ABC, que la tiene a la disposición de las instituciones brasileñas de auditoría y control, así como a la disposición de auditoría del Organismo Internacional.

11. DISPOSICIONES GENERALES:

11.1 De las modificaciones que podrán ser introducidas en el proyecto:

- a) la ABC podrá realizar una revisión unilateral del proyecto con miras a:
 - [i] prórroga del plazo;
 - [ii] aumento de recursos para la ejecución de las acciones de cooperación, a ser reflejado en el presupuesto, siempre que no resulte oneroso para las demás instituciones participantes.

En estos dos casos, la ABC enviará copias da revisión a todas las instituciones involucradas.

b) en relación a los demás ajustes que se hicieren necesarios para la buena marcha del proyecto, la ABC, después de escuchadas las partes, mediante carta, realizará la respectiva revisión y enviará copias a todas las instituciones involucradas.

En 10 de Dicieus

de 2009.

Agencia Brasileña de Cooperación -

Agencia Peruana de Cooperación Internacional - APCI

Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária

Gobierno Regional de Madre de

Dios

clatifiatre de Dios Proyecto Espe

AGENCIA BRASILEIRA DE COOPERAÇÃO

COOPERAÇÃO TÉCNICA ENTRE PAÍSES EM DESENVOLVIMENTO

BRA/04/043- S



BRASIL-PERU

Fortalecimento de capacidades para o melhoramento da produção de látex de seringueira na Região de Madre de Dios

Agosto 2009

BASE LEGAL:

Acordo Básico de Cooperação Científica e Técnica entre o Governo da República do Peru e o Governo da República Federativa do Brasil, Assinado em 8 de outubro de 1975.

Ajuste Complementar ao Acordo Básico de Cooperação Científica e Técnica entre o Governo da República do Peru e o Governo da República Federativa do Brasil para a implementação do projeto "Fortalecimento de capacidades para o melhoramento da produção de látex de seringueira na Região de Madre de Dios"

I. CARACTERIZAÇÃO DAS INSTITUIÇÕES

1. DADOS DA INSTITUIÇÃO EXECUTORA PERU:

Nome: Gobierno Regional Madre de Dios - GOREMAD

Endereço: Jr. Guillermo Billinghuist. Embarcadero turístico - Puerto

Maldonado

Cidade: Puerto Maldonado – Madre de Dios País: Perú

Código Postal:

Telefone: 51-82-571199 **Fax:** 51-82-571199 **E-Mail:** santos_kaway_komori@yahoo.com

Nome do chefe da Instituição: Santos Kaway Komori

Contato: Santos Kaway Komori

2. DADOS DA INSTITUIÇÃO EXECUTORA PERU:

Nome: Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

Endereço: Jr. San Martín s/n

Cidade: Iberia – Madre de Dios País: Perú

Código Postal:

E-Mail: amjosef@hotmail.com

Nome do Chefe da Instituição: Ing. Alejandro Manuel José Farfan

Contato: Ing. Mario Emrique Odar Bardi

3. DADOS SOBRE A INSTITUIÇÃO EXECUTORA BRASILEIRA:

Nome: Empresa Brasilera de Pesquisa Agropecuaria EMBRAPA - ACRE

Endereço: BR 364 Km 14

Cidade: Río Branco, AC País: Brasil

Código Postal: 69908-970

Telefone: 55 (68) 3212-3205 Fax: 55 (68) 3212-3248

Nome do Dirigente da Instituição: Judson Frreira Valemtim

Nome do Técnico Responsável pelo Projeto: Rivadalve Coelho Goncalves

E-mail: riva@cpafac.embrapa.br Telefone: 55 (68) 32123236

4. DADOS DA INSTITUIÇÃO COORDEMADORA PERU:

Nome: Agencia Peruana de cooperação Internacional-APCI

Endereço: Lima 18 Cidade: Lima

 País: Perú
 Código Postal:

 Telefone: 511-319-3800
 Fax: 511-319-3886

Nome do Dirigente da Instituição: Carlos Pando Sanchez

Nome do Técnico Responsável pelo Projeto: Soledad Bernuy Morales

E-Mail: sbernuy@apci.gob.pe
Telefone: 511-319-3639

5. DADOS DA INSTITUIÇÃO COORDEMADORA BRASILEIRA:

Nome: Agencia Brasileña de Cooperación (ABC)

Emdereço: Esplanada dos Ministérios, Bloco H, Anexo I, 8º Andar

Código Postal: 70170-900

Cidade: Brasília País: Brasil

Nome do Dirigente da Instituição: Ministro Marco Farani

Nome do Diretor do Projeto BRA/04/043: Ministro Olyntho Vieira

Nome do Coordenador - Geral da área técnica Responsável: María Augusta

Montalvão Ferraz

Nome do Técnico Responsável pela elaboração do sub-Projeto: Lucas Duarte

Melillo





II. O PROJETO

1. IDEMTIFICAÇÃO DO PROJETO

- 1.1. Título: Fortalecimento de capacidades para o melhoramento da produção de látex de seringueira na Região de Madre de Dios
- **1.2. Vigencia:** 24 meses a partir da assinatura podendo este prazo ser prorrogado

1.3. Fonte de recursos: Governos brasileiro e peruano

1.4. Custo estimado: \$ 105,048.89

		Em US\$
Governo do Brasil		A
 Agência Brasileira de Cooperação (A 	ABC): \$ 69,648.89	
EMBRAPA:	\$ 10,500.00	80,148.89
Governo peruano por intermedio do		24,900.00
Projeto Especial Madre de Dios		
TOTAL DO PROJETO:		105,048.89

2. JUSTIFICATIVA:

2.1. Descrição da situação problema

A borracha espécie Hevea brasiliensis Muell. Arg. é originada da bacia hidrográfica do rio Amazônas e está intimamente ligada à história do Peru e Brasil, onde indígenas a aproveitavam tradicionalmemte.

Na primeira metade do século passado foi causa de graves confrontos entre as populações nativas e os extrativistas vindos de outras regiões que pensaram em gerar riqueza rapidamente através de sua exploração.

Atualmente, o maior volume de produção desta espécie vem da Malásia, onde existem grandes plantações manejadas tecnicamente, que geram benefícios econômicos significativos para os seus proprietários.

No departamento de Madre de Dios, existem muito poucas plantações e a maioria da exploração é feita em bosques naturais, com uma densidade de 1 a 2 plantas / ha. Atualmente a atividade está sendo reativada, já que se encontrava abandonada, devido aos baixos preços do látex.

A procura e os preços estão atualmente aumentando, o que criou novo interesse para a reativação da atividade de extração do látex de Hevea brasiliensis.

No estado do Acre, no Brasil, perto do departamento peruano de Madre de Dios, a exploração se realiza de forma mais tecnificada, tanto nas florestas nativas, quanto em plantações, quanto ao uso de variedades melioradas,

A

técnicas de enxertia, uso de produtos coagulantes e sistemas de manejo. Atualmente se está incentivando o uso de látex de seringa a partir de florestas naturais para a fabricação de preservativos, para que se construiu uma fábrica de transformação, no município de Xapuri estado do Acre, com o qual já foram conduzidas negociações para adquirir o látex de seringa provenientes das florestas peruanas.

Esta situação produziu entre os produtores e os técnicos peruanos uma grande expectativa para buscar nos aspectos concernentes à produção de látex de Seringa, utilizando para isso a tecnologia desenvolvida no Brasil.

2.2. Descrição do Projeto

O prometo consiste em fortalecer capacidades de instituições e produtores de Madre de Diós em técnicas modernas de produção de latex, para o que se realizarão cursos, excursões e dias de campo, que permitam melhorar a produção e transformação do látex de seringa no departamento de Madre de Diós – Peru..

A área de influencia do Projeto abarcará todo o Departamento de Madre de Dios (Perú) e o Estado de Acre (Brasil).

2.3. Resultados / Impactos esperados ao término do Projeto

Técnicos y seringueiros aplicarão modernas tecnologías de produção e extração do látex, obtendo melhores remdimentos, aumentando a produção e o uso sustentável do recurso.

3. OBJETIVO DE DESEMVOLVIMENTO

Promover a transferência de experiências e tecnologias entre técnicos e seringueiros para incrementar os remdimentos e a qualidade do látex de seringa com o objetivo de melhorar os ingressos econômicos dos seringueiros da província do Tahuamanu, Departamento de Madre de Dios.

4. OBJETIVO ESPECIFICO

- Capacitar em técnicas de propagação e manejo de plantações de Seringa para incrementar a produção de látex na Província de Tahuamanu.
- Capacitar em técnicas de extração e processamento para melhorar a qualidade do látex de seringa através de tecnologias validadas e adotadas promovendo oportunidades de mercado.

5. RESULTADOS QUE SERÃO ALCANÇADOS COM O PROJETO

R1. Técnicos e seringueiros, capacitados em técnicas de propagação e manejo de plantações de seringa.

R.2. Boas práticas de manejo, extração e conservação do látex de seringa transferidas a técnicos e seringueiros de Madre de Dios - Perú



6. ATIVIDADES

R1. Técnicos, seringueiros capacitados em técnicas de propagação e manejo de plantações de seringa

A.1.1. Realizar o curso sobre técnicas de extração de látex em plantações.

Dirigido a; 15 técnicos, 25 seringueiros 10 agricultores

Responsável:

- Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Mes do evento: mes 1 Lugar: Iberia – Perú

Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Duração: 2 días. **Custo:** \$ 15,722.89.00

Gasto	Gasto Origem Memoria de c		Linha Orçamentária	
Passagens e seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600	
Diárias	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600	
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200	
Material didático (material instrucional)	ABC	9,138.89	72300	
Miscelanea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500	
TOTAL	#	USD 15,722.89.00		

A.1.2. Realizar o curso sobre melhoramento da qualidade do látex preservado e controle de produtos químicos na produção

Dirigido a; 15 técnicos, 25 seringueiros 10 agricultores

Responsável:

- Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA -ACRE

Mes do evento: 1 Lugar: Iberia - Perú

Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Duração: 2 días. **Custo:** \$ 6,584.00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária
Passagens e seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600
Diárias	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelanea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	3h-MH-44500/



TOTAL	USD 6,584.00	
IOIAL	030 0,304.00	

A.1.3. Realizar o curso avaliação econômica de sistemas de produção de seringa

Dirigido a; 15 técnicos, 25 seringueiros 10 agricultores

Responsável: - Projeto Especial Madre de Dios – GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Mes do evento: mes 1

Lugar: Puerto Maldonado - Perú Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Duração: 1 día **Custo:** \$ 5,338.00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária
Passagens e seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600
Diárias	ABC	2 especialistas x 3 días x 123.00 = 738.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 1 días x 150.00 = 300.00	71200
Miscelanea	PEMD	1 días x 700.00 = 700.00	74500
TOTAL		USD 5,338.00	

A.1.4. Realizar excursão a Xapurí (fábrica de preservativos do Brasil)

Responsável:

- Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Dirigido a: Técnicos, productores (06 personas)

Mes do evento: mes 1 Lugar: Xapuri - Brasil Duração: 4 Días Custo: USD 8,628.00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária
Passagens e seguros	PEMD	6 participantes x 01 passagem x 100.00= 600.00	71600
Horas Técnicas	PEMD	6 especialistas peruanos x 4 días x 100.00 = 2,400.00	71200
Diárias	ABC	6 participantes x 6 días x 123.00 = 4,428.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas brasileiros x 4 días x 150.00 = 1,200.00	71200
TOTAL		USD 8,628.00	

A.1.5.- Realizar o curso sobre manejo integrado de pragas da seringa

Dirigido a; 15 técnicos, 25 seringueiros 10 agricultores

Responsável:

- Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA

Mes do evento: mes 5 Lugar: Iberia - Perú



Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Duração: 2 días. Custo: USD 6,584.00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária
Passagens e seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600
Diárias	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelanea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	

A.1.6. Realizar o curso sobre risco e controle de pragas e enfermidades em plantações.

Dirigido a; 15 técnicos, 25 seringueiros 10 agricultores

Responsável: - Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA -ACRE

Mes do evento: mes 5 Lugar: Iberia - Perú

Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Duração: 2 días. Custo: \$ 6,584.00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária
Passagens e Seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600
Diárias	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelanea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	

A.1.7.- Executar excursão a Río Branco - Brasil

Responsável:

- Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Dirigido a: Técnicos agropecuarios (06 personas)

Mes do evemto: mes 5

Duração: 4 Días Custo: \$8,628,00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária
Passagens e seguros	PEMD	6 participantes x 01 passagem x 100.00= 600.00	71600
Horas Técnicas	PEMD	6 especialistas peruanos x 4 días x 100.00 = 2,400.00	3 1200







Diárias	ABC	6 participantes x 6 días x 123.00 = 4,428.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas brasileiros x 4 días x 150.00 = 1,200.00	71200
TOTAL		USD 8,628.00	

R.2. Boas práticas de manejo, extração e conservação do látex de seringa adotadas.

A.2.1. Efetuar o curso sobre implementação e manejo de plantações de seringa em sistemas agroflorestais

Dirigido a: 15 técnicos, 25 serinqueiros 10 agricultores

Responsável: - Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Mes do evento: mes 9

Lugar: Puerto Maldonado - Perú Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Duração: 2 días. Custo: \$ 6,584.00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária
Passagens e seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600
Diárias	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelanea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	f n

A.2.2. Realizar o curso sobre identificação de lugares para estabelecimenmto de plantações de seringa

Dirigido a: 15 técnicos, 25 serinqueiros 10 agricultores

- Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD Responsável:

- EMBRAPA - ACRE

Mes do evento: mes 9 Lugar: Iberia - Perú

Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Duração: 2 días. Custo: \$ 6,584.00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária
Passagens e seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600
Diárias	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200



Miscelanea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	

A.2.3. Desenvolver o curso sobre identificação de clones ou variedades para estabelecimento de plantações

Dirigido a; 15 técnicos, 25 seringueiros 10 agricultores

Responsável: - Projeto Especial Mad

- Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Mes do evento: mes 9 Lugar: Iberia - Perú

Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Duração: 2 días. **Custo:** \$ 6,584.00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária
Passagens e seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600
Diárias	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelanea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	

A.2.4. Realizar o curso sobre técnicas para a producción de mudas melhoradas

Dirigido a; 15 técnicos, 25 seringueiros 10 agricultores

Responsável:

- Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- Instituto de Investigación de la Amazonía Peruana

- EMBRAPA

Mes do evento: mes 9 Lugar: Iberia - Perú

Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Duração: 2 días. **Custo:** \$ 6,584.00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária		
Passagens e seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600		
Diárias	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600		
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200		
Miscelanea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500		
TOTAL		USD 6,584.00			

A.2.5.- Efetuar o curso sobre técnicas de enxertia em seringa

Dirigido a; 15 técnicos, 25 seringueiros 10 agricultores





Responsável:

- Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Mes do evento: mes 12 Lugar: Iberia - Perú

Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Duração: 2 días. **Custo:** \$ 6,584.00

Gasto Origem		Memoria de çálculo	Linha Orçamentária
Passagens e seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600
Diárias	ABC	2 especialistas x 4 días x 123.00 = 984.00	71600
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 2 días x 150.00 = 600.00	71200
Miscelanea	PEMD	2 días x 700.00 = 1,400.00	74500
TOTAL		USD 6,584.00	

A.2.6. Desenvolver o assessoramento em abertura de trilhas em áreas de seringueiras nativas

Dirigido a; 15 técnicos, 25 seringueiros 10 agricultores

Responsável:

- Projeto Especial Madre de Dios - GOREMAD

- EMBRAPA - ACRE

Lugar: Iberia - Perú Mes do evento: mes 12

Duração: 8 días

Pessoal: 2 especialistas brasileiros

Custo: \$ 14,060.00

Gasto	Origem	Memoria de cálculo	Linha Orçamentária			
Passagens e seguros	ABC	2 especialistas x 01 passagem x 1,800.00= 3,600,00	71600			
Diárias	ABC	2 especialistas x 10 días x 123.00 = 2,460.00	71600			
Horas Técnicas	EMBRAPA	2 especialistas x 8 días x 150.00 = 2,400.00	71200			
Miscelanea	PEMD	8 días x 700.00 = 5,600.00	74500			
TOTAL		USD 14,060.00				

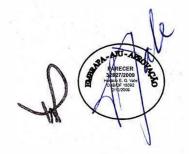




7. ORÇAMENTO

Linha Orçamentária por fonte de recursos	ABC	EMBRAPA	PEMD	TOTAL	
71.600 Passagens, seguros e diárias	60,510.00	0	1,200.00	61,710.00	
72.300 Material didático	9,138.89	0	0	9,138.89	
74.500 Miscelanea	0	0	18,900.00	18,900.00	
71.200 Horas técnicas	0	10,500.00	4,800.00	15,300.00	
TOTAL	69,648.89	10,500.00	24,900.00	105,048.89	

Resultado por fonte de Recursos	ABC	EMBRAPA	PEMD	TOTAL
R1	40,668.89	5,100.00	12,300.00	58,068.00
R2	28,980.00	5,400.00	12,600.00	46,980.00
TOTAL US\$	69,648.89	10,500.00	24,900.00	105,048.89



8. CRONOGRAMA FÍSICO DE EXECUÇÃO

Atividades	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
a.1.1.	X									165		
a.1.2	X										H	
a.1.3	X											
a.1.4	X											
a.1.5					X							8 =
a.1.6		-			X							
a.1.7					X							
a.2.1									X	(A)		
a.2.2									X			
a.2.3									X			
a.2.4-												X
a.2.5)						X
a.2.6												X



9. DAS OBRIGAÇÕES DAS PARTES:

9.1. Compete ao Governo brasileiro, por intermédio da Agencia Brasileira de Cooperação, do Ministério das Relações Exteriores:

- a) Coordenar a implementação deste projeto;
- b) Apoiar as atividades sob a sua responsabilidade através de contribuições financeiras previstas no Plano de Trabalho, em conformidade com o respectivo cronograma de desembolso.
- c) definir, em conjunto com a Agência Executora parceira, os Termos de Referência e especificações técnicas de bens e serviços a serem adquiridos para implementação das atividades.
- d) coordenar com as partes envolvidas no processo de implementação das tarefas, sempre que necessário, ajustes indispensável para o bom funcionamento dos trabalhos;
- e) Receber relatórios de andamento da instituição executora parceira, descrevendo o desempenho de suas atribuições, informando e especificando a evolução dos trabalhos em curso.

9.2. Compete ao Governo brasileiro, por intermédio da EMPRESA Brasileira de Pesquisa Agropecuária - EMBRAPA

- a) Executar as tarefas que lhe competem realiza neste projeto;
- b) Assegurar o desenvolvimento técnico dos trabalhos, através da nomeação de peritos e especialistas para executar as atividades acordadas;
- c) Manter uma estreita relação com a Agência Brasileira de cooperação (ABC / MRE), ao longo dos trabalhos;
- d) Manter estreitos intercâmbios com o Coordenador das atividades de cooperação indicado pelo governo peruano;
- e) Manter os salários e demais benefícios aos especialistas brasileiros que participarão do projeto;
- f)Implementar as atividades acordadas.

9.3. Compete al Governo Peruano, por intermedio do Projeto Especial Madre de Dios – Governo Regional de Madre de Dios – PEMD-GOREMAD

- a) Apoiar a execução deste projeto;
- b) Prestar apoio logístico aos especialistas indicados pelo governo brasileiro;
- c) Fornecer material e estrutura para o desenvolvimento das atividades de cooperação planejadas para ser realizadas no Peru;
- d) Manter os honorários dos profissionais peruano envolvidos no projeto;
- e) Acompanhar o desenvolvimento dos trabalhos e contatar o governo brasileiro, através da ABC / MRE, quando considerar necessário, qualquer intervenção.
- 9.4. Compete ao Governo peruano, por intermédio da Agencia Peruana de Cooperação Internacional (APCI), do Ministério das Relações Exteriores:
 - a) Coordenar a implementação deste projeto:
 - b) Apoiar técnicos brasileiros em missão no país receptor;





- c) Coordenar com as partes envolvidas no processo implementação das tarefas, sempre que necessário e indispensável realizar mudanças e adaptações para o bom funcionamento dos trabalhos:
- d) Receber relatórios de andamento das instituições executoras as parceiras, descrevendo o desempenho de suas atribuições, com relação ao monitoramento e avaliação dos trabalhos em curso:
- e) Manter uma estreita relação com a ABC, visando o acompanhamento projeto.

DAS NORMAS E PROCEDIMENTOS APLICÁVEIS:

As normas e procedimentos administrativo-financeiros são que regem o Projeto BRA/04/043 – Implementação de projetos de TCDC.

A documentação original, deve ficar em poder da ABC e estará á disposição das instituições brasileiras de auditoria e controle, assim como à disposição para auditoria de organismos Internacionais.

11. DISPOSICÕES GERAIS:

11.1 Das modificações que poderão ser introduzidas no projeto:

- a) A ABC poderá fazer uma revisão unilateral do projeto com vistas a:
- [i] prorrogação do prazo;
- [ii] aumento dos recursos para a execução das ações de cooperação, com reflexos no orcamento, desde que não resulte em ônus para as demais instituições participantes.

Nestes dois casos, a ABC enviará cópias da revisão a todas as instituições envolvidas.

b) Em relação aos demais ajustes que se fizerem necessário para o bom andamento do projeto, a ABC, depois de ouvidas as partes, por carta, realizará a respectiva revisão e enviará cópias para todas as instituições envolvidas.

10 de dicicale

de 2009.

Agência Brasileira/de Cooperação - ABC

Agência Peruana de Cooperação Internacional - APCI

Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária

Governo Regional de Madre de

Dios

Projeto Especial Madre de Diós